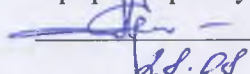


**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ, СПОРТА И МОЛОДЕЖИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГОУК ЛНР «ЛУГАНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ
КУЛЬТУРЫ И ИСКУССТВ ИМЕНИ М. МАТУСОВСКОГО»**

Кафедра межкультурной коммуникации и иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

 А.Н. Кулиш
28.08 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (французский)**

Уровень основной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 50.03.01 Искусства и гуманитарные науки

Профиль – Межкультурная коммуникация и арт-продюсирование

Статус дисциплины – вариативная

Учебный план 2020 года

Описание учебной дисциплины по формам обучения

Очная								Заочная								
Курс	Семестр	Всего час. / зач. единиц	Всего аудиторных час.	Лекции, часов	Практ. (семинарские) занятия, час.	Самост. работа, час.	Форма контроля	Курс	Семестр	Всего час. / зач. единиц	Всего аудиторных час.	Лекции, часов	Практ. (семинарские) занятия, час.	Самост. работа, час.	Контрольная работа	Форма контроля
1-4	1-8	792/22	473		473	319	Зачет, экзамен	1-4	1-8	792/22	90		90	702	+	Зачет, экзамен
Всего		792/22	473		473	319	Зачет, экзамен	Всего		792/22	90		90	702	+	Зачет, экзамен

Рабочая программа составлена на основании учебного плана с учетом требований ООП ГОС ВО.

Программу разработала  О. Н. Данькова, старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации и иностранных языков

Рассмотрено на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации (ГОУК ЛНР «ЛГАКИ им. М. Матусовского»)

Протокол № 1 от 28.08. 2020 г. Зав. кафедрой  В. В. Унукович

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» (французский) входит в вариативную часть дисциплин ООП ГОС ВО (уровень бакалавриата) и адресована студентам 1-4 курсов (I-VIII семестр) направления подготовки 50.03.01 «Искусства и гуманитарные науки» ГОУК ЛНР «Луганская государственная академия культуры и искусств имени М. Матусовского». Дисциплина реализуется кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации.

Курс «Практический курс второго иностранного языка (французский)» знакомит обучающихся с грамматикой французского языка, грамматическими структурами, увеличивает объем тезаурусных знаний в рамках отобранной тематики повседневного общения и формирует определённые лингвокультурологические данные, способствующие повышению коммуникативной компетенции обучаемых.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельная работа студентов.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости в форме:

- устная (устный опрос, доклад по результатам самостоятельной работы и т. п.);
- письменная (письменный опрос, выполнение тестов и т. д.).

И итоговый контроль в форме зачета, экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 22 з. е., 792 часа. Программой дисциплины предусмотрены практические занятия – 473 часа для очной формы обучения и 90 часов для заочной формы обучения, самостоятельная работа – 319 часов для очной формы обучения и 702 часа для заочной формы обучения.

2. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины:

- формирование у обучающихся способности, готовности и желания участвовать и самосовершенствоваться в межкультурной коммуникации;
- обучение практическому владению разговорно-бытовой речью для активного применения иностранного языка в повседневном и профессиональном общении.

Задачи дисциплины:

- повышение общего культурного уровня обучающихся путем сообщения им сведений из некоторых специальных областей знаний;
- обогащение их словарного запаса соответствующей терминологией, что поможет овладеть им французским языком в полном объеме;
- изучение страноведческих реалий с целью расширения словарного запаса студентов и овладения ими фоновых знаний;
- воспитание интереса к стране изучаемого языка, повышение мотивации к изучению французского языка и культуры страны;
- ознакомление студентов с реалиями страны изучаемого языка, ее обычаями, традициями.

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» входит в вариативную часть дисциплин подготовки студентов по направлению подготовки 50.03.01 «Искусства и гуманитарные науки».

Дисциплина реализуется кафедрой межкультурной коммуникации и иностранных языков.

Основывается на базе дисциплин: «Практический курс английского языка», «Основы языкознания», «Латинский язык».

Является основой для изучения следующих дисциплин: «История и культура стран изучаемых языков», «Литература стран изучаемых языков», «Культурная адаптация текста на иностранном языке».

4. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций в соответствии с ГОС ВО направления подготовки 50.03.01 Искусства и гуманитарные науки:

Общекультурные компетенции (ОК):

№ компетенции	Содержание компетенции
ОК-1	готовность уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям, толерантно воспринимать социальные и культурные различия, в том числе и при работе в коллективе, способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-6	способность к самоорганизации и самообразованию

Общепрофессиональные компетенции (ОПК):

№ компетенции	Содержание компетенции
ОПК - 2	способность анализировать основные контексты социального взаимодействия
ОПК- 5	способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий, а также с учетом основных требований информационной безопасности

В результате изучения данного курса студенты должны **знать**:

- основной лексико-грамматический минимум;
- правила нормативного произношения французского языка и правила чтения, владеть ими на практике;
- хорошо различать и выделять части речи: существительное, местоимение, глагол, прилагательное, причастие и т.д., знать основные правила словообразования;

уметь:

- воспринимать устную речь как при непосредственном общении, так и в звукозаписи;
- самостоятельно использовать программный языковой материал для реализации коммуникативных задач в рамках речевых ситуаций, определенных программой курса;
- оформить письменный текст в соответствии с лексико-грамматическими требованиями французского языка.
- передать краткое содержание учебных и дополнительных текстов;
- четко и подробно изложить содержание темы разговора;
- приводить ряд обоснованных аргументов, логически связывая свои мысли;
- обобщить в устной форме информацию из различных источников;

5. СТРУКТУРА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Названия разделов и тем	Количество часов							
	очная форма				заочная форма			
	Всего	в том числе			всего	в том числе		
		о	пр.	с.р.		о	л	пр.
1								
Sujet 1. Parcours d'initiation	76		42	34	76		12	64
Sujet 2. Apprendre ensemble	88		48	38	88		6	82
Sujet 3. Survivre en français	88		50	40	88		6	82
Sujet 4. Etablir des contacts	108		51	57	108		10	98
Sujet 5. Entretenir des relations	108		72	36	108		12	96
Sujet 6. Se débrouiller au quotidien	72		48	24	72		8	64
Sujet 7. S'informer	72		50	22	72		12	60
Sujet 8. S'intégrer dans la société	108		68	40	108		12	96
Sujet 9. S'affirmer au quotidien	72		44	28	72		12	60
ВСЕГО часов по дисциплине	792		473	319	792		90	702

6. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

(I-VIII СЕМЕСТР)

Sujet 1. Parcours d'initiation

Se présenter. Présenter quelqu'un

L'alphabet français.

Les voyelles et les consonnes. Elision, liaison.

Les règles de la lecture.

Nombres.

Grammaire: articles définis et indéfinis. Pluriel des noms. Adjectifs démonstratifs. Négation. Féminin des adjectifs. Inversion. Verbes 'être' et 'avoir'.

Exercices de lexique et de conversation

Sujet 2. Apprendre ensemble

Vous comprenez ? L'identité. Les lieux de la ville. Les mots du savoir-vivre.

L'espace francophone.

Grammaire: conjugaison des verbes (présentation); masculin – féminin; singulier – pluriel; interrogation; négation simple.

Au travail! L'état civil. Personnes et objets, caractéristiques d'un pays. Portrait d'une personne. Se présenter sur un site d'internet. Première approche de la société française (noms, âges, origines, lieux d'habitation).

Grammaire: Conjugaison (verbes en –er); accord des noms et des adjectifs; articles indéfinis et définis; interrogation.

On se détend ? Les loisirs (sports, spectacles, activités). Proposer – accepter ou refuser une proposition. Exprimer la possibilité/l'impossibilité, l'obligation. Première approche de l'espace de la France. Repérage de quelques lieux de loisirs.

Grammaire: Conjugaison (faire – aller – venir – vouloir – pouvoir – devoir); Futur proche; Pronoms.

Racontez-moi. Les moments de la journée, de l'année. Evénements liés au temps. Raconter un emploi du temps passé. Journal personnel. Compréhension d'une chronologie. Personnalité du monde francophone.

Grammaire: Passé composé. La date et l'heure

Sujet 3. Survivre en français

Bon voyage ! Les voyages. Les transports. Les avantages et les inconvénients d'une activité. Faire des recommandations. Situations pratiques relatives au voyages. Les transports en France.

Grammaire: Comparaison simple. Adjectifs démonstratifs. Adjectifs possessifs.

Bon appétit ! La nourriture. Les repas. La fête; Situations pratiques à l'hôtel et au restaurant. Extrait de guide touristique: restaurants originaux de Paris. Les habitudes alimentaires des Français.

Grammaire: Article partitif. Emploi des articles. Interrogation (forme avec inversion); forme possessive (à + pronom)

Quelle journée ! Les activités quotidiennes. Les achats, l'argent. Extrait d'un guide touristique: les activités gratuites en France. Comportement en matière d'achat et d'argent.

Grammaire: La conjugaison pronominale. L'imperatif. L'expression de la quantité (peu – un peu de – quelque – etc.)

On est bien ici. Le logement. La localisation. L'orientation. L'état physique. Le temps qu'il fait. Le climat en France. Les cadres de vie (ville et campagne).

Grammaire: Préposition et adverbes de lieu; Verbes exprimant un déplacement (emploi des prépositions).

Sujet 4. Etablir des contacts

Souvenez-vous. Les moments de la vie. La famille. Les relations amicales, amoureuses, familiales. Pages spectacles d'un magazine : présentation de films sur le thème du couple. Le couple et la famille.

Grammaire: L'imparfait. Emploi du passé composé et de l'imparfait. Expression de la durée. Le sens réciproque.

On s'appelle ? Les moyens de communication (courrier, téléphone, Internet). Rédaction de petits messages en relation avec ceux qui ont été étudiés en lecture. Conseils de savoir-vivre en France.

Grammaire: Les pronoms compléments directs. Les pronoms compléments indirects de personne. L'expression de la fréquence et de la répétition.

Un bon conseil ! Le corps. La santé et la maladie. Instruction. Conseils pour faire face aux situations d'urgence.

Grammaire: Expression de déroulement de l'action (passé récent, présent progressif, futur proche, action achevée/inachevée).

Parle moi de vous. La description physique et psychologique et des personnes. Les vêtements. Les couleurs. Description de comportements. Quelques styles comportementaux et vestimentaires en France.

Grammaire: La place des adjectifs. C'est/il est. Impératifs des verbes avec pronoms. La formation des mots.

Sujet 5. Entretenir des relations

On se retrouve. L'apprentissage d'une langue étrangère. Connaissance et souvenir. Raconter une rencontre et ses circonstances.

Grammaire: Emploi et conjugaison des quatre temps de l'indicatif : présent, passé composé, imparfait, futur.

C'est la fête ! Les fêtes et les animations locales. La cuisine. Parler d'une fête. Exposer une recette de cuisine.

Grammaire: Les pronoms objets directs. Les pronoms objets indirects.

Vous plaisantez ! Mouvements et déplacements. Rire et plaisanteries. Les jeux.

Grammaire: Le conditionnel présent (expression de l'hypothèse, demandes polies, suggestions et conseils)

On s'entend bien ! Le caractère et la personnalité. Les relations humaines : sympathie et antipathie. Parler de ses habitudes de vie.

Grammaire: Les constructions du discours rapporté. Les constructions (faire + verbe) et (laisser + verbe).

Sujet 6. Se débrouiller au quotidien

A vos risques et périls. Exploits et aventures : réussites et échecs. Les sports. Raconter une réussite ou un échec.

Grammaire: Le subjonctif présent. La construction du pronom complément avec un verbe à l'impératif.

La vie est dure. Les tâches quotidiennes. Les conditions de vie (travail, revenus, difficultés).

Grammaire: Les pronoms possessifs. Les adjectifs et les pronoms indéfinis.

Que choisir ? Les objets de la maison. La description d'un objet (forme, dimension, matière). L'argent.

Grammaire: Les pronoms démonstratifs, Les constructions (celui(celle) + de ; celui (celle) + qui/que. Les constructions comparatives.

Je sais faire. Les professions. Les accidents et les incidents. Parler d'une activité professionnelle

Grammaire: Les formes de l'appréciation. Les constructions verbe + verbe.

Sujet 7. S'informer.

Que s'est-il passé ? Les faits divers (événements, catastrophes, délits). L'information et les médias. Les Français et les médias.

Grammaire: Les constructions à sens passif. Situation d'une action dans le temps.

Vous y croyez ? Phénomènes mystérieux. Croyances vérités, mensonges. Les arts plastiques. Les superstitions en France. Le Musée national d'art moderne de Paris. Quelques artistes célèbres.

Grammaire: Les constructions impersonnelles. L'expression de la certitude et du doute. L'expression de la possibilité et de l'impossibilité. Les constructions relatives avec *dont*.

C'est toute une histoire. Edifices et bâtiments. Constructions, rénovations, destructions. Les événements historiques.

Grammaire: Le plus-que-parfait. L'expression de l'antériorité.

Imaginez un peu... Rêves et regrets. La musique et la chanson. Quelques chanteurs français.

Grammaire: Le conditionnel passé. L'expression des sentiments.

Sujet 8. S'intégrer dans la société

Mais où va-t-on ? L'avenir et le changement. Le climat. L'économie, le commerce et l'entreprise. L'économie française.

Grammaire: Le futur antérieur. Situation et durée dans le futur.

Expliquez-moi. Les études. La politique et les institutions. Les mouvements sociaux. Le système éducatif. Symboles de la République française.

Grammaire: Expression de la cause. Expression de la conséquence.

A vous de juger. La justice et les droits. Les moyens d'information et de communication. S'informer et faire valoir ses droits en France.

Grammaire: Le subjonctif passé.

C'est idéal ! La ville. Habitudes et traditions. Les villes françaises. Habitudes et traditions dans le monde.

Grammaire: Les pronoms relatifs.

Sujet 9. S'affirmer au quotidien

On s'adapte. L'adaptation. Les relations sociales. Les types psychologiques. Le couple en France. Le film « Ce soir je dors chez toi ». Le roman « Une vie française ».

Grammaire: Place des adjectifs.

Intéressez-les ! Le souvenir et le rêve. L'identité des personnes. Extrait de biographie. Noms de famille et prénoms.

Grammaire: Temps du récit au passé. Subjonctif dans l'expression de l'opinion.

Motivez-les ! L'école et l'éducation. Les langues. Les langues régionales en France.

Grammaire: Expressions du but. Expressions de l'existence, du manque et du besoin.

7. СОДЕРЖАНИЕ И ОБЪЕМ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа студента является основным средством овладения учебным материалом и является неотъемлемой составляющей процесса изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка».

Самостоятельная работа студентов обеспечивает подготовку студента к текущим аудиторным занятиям. Результаты этой подготовки проявляются в активности студента на занятиях.

СР включает следующие виды работ:

- работа с учебными материалами (тексты, аудио- и видео— материалы);
- работа с разными видами словарей и справочными пособиями;
- поиск и обзор литературы и электронных источников информации по индивидуально заданной проблеме курса;
- изучение материала, вынесенного на самостоятельную проработку;
- подготовка к практическим занятиям;
- для студентов заочной формы обучения – выполнение контрольной работы;
- подготовка к зачету, экзамену;
- проектная работа.

7.1. ТЕМЫ И ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К СЕМИНАРСКИМ ЗАНЯТИЯМ

(I – II СЕМЕСТР)

Sujet 1. Parcours d'initiation

L'introduction.

La base articulatoire du français.

Les caractéristiques générales de la grammaire.

L'alphabet français. Les voyelles et les consonnes. Elision, liaison.

Les règles de la lecture.

Nombres.

Grammaire: Articles définis et indéfinis. Pluriel des noms. Adjectifs démonstratifs. Négation. Féminin des adjectifs. Inversion. Verbes 'être' et 'avoir'.

Exercices de lexique et de conversation

Выполнить:

1. Apprenez le vocabulaire de l'unité 1.
2. Etudiez la grammaire p. IX – XVII (Echo 1)
3. Faites des exercices de l'unité 0.
4. Faites des exercices de grammaire (9 – P. 8 – 18; 42 – 54)

Литература:

[1 – P. IX – XVII, leçon 0; 2 – P. IV – VIII; 9 – P. 8 – 18; 42 – 54]

Sujet 2. Apprendre ensemble

Vous comprenez ?

L'identité.

Les lieux de la ville.

Les mots du savoir-vivre.

L'espace francophone.

Grammaire: conjugaison des verbes (présentation); masculin – féminin; singulier – pluriel; interrogation; négation simple.

Au travail!

L'état civil.

Personnes et objets, caractéristiques d'un pays.

Portrait d'une personne.

Se présenter sur un site d'internet.

Première approche de la société française (noms, âges, origines, lieux d'habitation).

Grammaire: Conjugaison (verbes en –er) ; accord des noms et des adjectifs ; articles indéfinis et définis ; interrogation.

On se détend ?

Les loisirs (sports, spectacles, activités). Proposer – accepter ou refuser une proposition. Exprimer la possibilité/l'impossibilité, l'obligation.

Première approche de l'espace de la France. Repérage de quelques lieux de loisirs.

Grammaire: Conjugaison (faire – aller – venir – vouloir – pouvoir – devoir) ; Futur proche ; Pronoms.

Racontez-moi. Les moments de la journée, de l'année. Evénements liés au temps. Raconter un emploi du temps passé. Journal personnel. Compréhension d'une chronologie. Personnalité du monde francophone.

Grammaire: Passé composé. La date et l'heure

Выполнить:

1. Apprenez le vocabulaire de l'unité 1.
2. Etudiez la grammaire p. 4 – 45;
3. Parlez des loisirs.
4. Faites des exercices.
5. Imaginez pour vous une biographie originale.
6. Faites BILAN P. 38 – 41 (Echo 1)
7. Faites le Projet P. 43 – 44 (Echo 1)

Литература:

[1 – P. 4 – 45; 2 – P. 5 – 35; 8 – P.121 – 129; 9 – P. 108 – 110]

Sujet 3. Survivre en français

Bon voyage !

Les voyages.

Les transports.

Les avantages et les inconvénients d'une activité. Faire des recommandations.

Situations pratiques relatives au voyages.

Les transports en France.

Grammaire: Comparaison simple. Adjectifs démonstratifs. Adjectifs possessifs.

Bon appetit !

La nourriture. Les repas.

La fête.

Situations pratiques à l'hôtel et au restaurant.

Extrait de guide touristique : restaurants originaux de Paris.

Les habitudes alimentaires des Français.

Grammaire: Article partitif. Emploi des articles. Interrogation (forme avec inversion) ; forme possessive (à + pronom)

Quelle journée !

Les activités quotidiennes.

Les achats, l'argent.

Extrait d'un guide touristique : les activités gratuites en France.

Comportement en manière d'achat et d'argent.

Grammaire: La conjugaison pronominale. L'imperatif. L'expression de la quantité (peu – un peu de – quelque – etc.)

On est bien ici.

Le logement.

La localisation. L'orientation.

L'état physique.

Le temps qu'il fait.

Le climat en France.

Les cadres de vie (ville et campagne).

Grammaire: Préposition et adverbess de lieu ; Verbes exprimant un déplacement (emploi des prépositions).

Выполнить:

1. Apprenez le vocabulaire de l'unité 2.
2. Etudiez la grammaire p. 46 – 84.
3. Civilisation p. 52 – 53.
4. Comparez le climat en France à Paris et à Lougansk.
5. Parlons français : exercices p. 47 – 69.

Литература:

[1 – P. 46 – 84; 2 – P. 36 – 66; 8 – P. 47 – 69]

Bilan

Imaginez un club de loisir pour votre groupe ou pour votre ville. Proposez des activités. Réalisez une affiche pour votre club. Présentez le club.

[1 – P. 78 – 81]

(III – IV CEMECTP)

Sujet 4. Etablir des contacts

Souvenez-vous.

Les moments de la vie.

La famille. Les relations amicales, amoureuses, familiales.

Pages spectacles d'un magazine : présentation de films sur le thème du couple. Le couple et la famille.

Grammaire: L'imparfait. Emploi du passé composé et de l'imparfait. Expression de la durée. Le sens réciproque.

On s'appelle ?

Les moyens de communication (courrier, téléphone, Internet).

Rédaction de petits messages en relation avec ceux qui ont été étudiés en lecture. Conseils de savoir-vivre en France.

Grammaire: Les pronoms compléments directs. Les pronoms compléments indirects de personne. L'expression de la fréquence et de la répétition.

Un bon conseil !

Le corps. La santé et la maladie. Instruction.

Conseils pour faire face aux situations d'urgence.

Grammaire: Expression de déroulement de l'action (passé récent, présent progressif, futur proche, action achevée/inachevée).

Parle moi de vous.

La description physique et psychologique des personnes.

Les vêtements. Les couleurs. Description de comportements.
Quelques styles comportementaux et vestimentaires en France.

Grammaire: La place des adjectifs. C'est/il est. Impératifs des verbes avec pronoms. La formation des mots.

Выполнить:

1. Apprenez le vocabulaire de l'unité 3.
2. Etudiez la grammaire p. 86 – 120.
3. Proposez cinq conseils pour être en forme.

Литература:

[1 – P. 86 – 120; 2 – P. 67 – 80; 8 – P. 69-76; 9 – P. 142 – 146]

Sujet 5. Entretenir des relations

On se retrouve.

L'apprentissage d'une langue étrangère. Connaissance et souvenir. Raconter une rencontre et ses circonstances.

Grammaire: Emploi et conjugaison des quatre temps de l'indicatif : présent, passé composé, imparfait, future.

C'est la fête !

Les fêtes et les animations locales. La cuisine. Parler d'une fête. Exposer une recette de cuisine.

Grammaire: Les pronoms objets directs. Les pronoms objets indirects.

Vous plaisantez !

Mouvements et déplacements. Rire et plaisanteries. Les jeux.

Grammaire: Le conditionnel présent (expression de l'hypothèse, demandes polies, suggestions et conseils)

On s'entend bien !

Le caractère et la personnalité. Les relations humaines : sympathie et antipathie. Parler de ses habitudes de vie.

Grammaire: Les constructions du discours rapporté. Les constructions (faire + verbe) et (laisser + verbe).

Выполнить:

1. Faites « Préparation au DELF » [3 – P. 32 – 35]
2. L'enseignement en France et l'enseignement à Lougansk. Comparez.
3. Cherchez une idée d'entreprise et développez cette idée.
4. Rédigez votre CV.

Литература:

[3 – P. 6 – 38; 4 – P. 5 – 32]

Bilan

Faites des exercices p. 118 – 121

Литература:

[1 – P. 118 – 121]

Sujet 6. Se débrouiller au quotidien***A vos risque et perils.***

Exploits et aventures : réussites et échecs.

Les sports. Raconter une réussite ou un échec.

Grammaire: Le subjonctif présent. La construction du pronom complément avec un verbe à impératif.

La vie est dure.

Les tâches quotidiennes. Les conditions de vie (travail, revenus, difficultés).

Grammaire: Les pronoms possessifs. Les adjectifs et les pronoms indéfinis.

Que choisir ?

Les objets de la maison. La description d'un objet (forme, dimension, matière). L'argent.

Grammaire: Les pronoms démonstratifs, Les constructions (celui(celle) + de ; celui (celle) + qui/que. Les constructions comparatives.

Je sais faire.

Les professions. Les accidents et les incidents.

Parler d'une activité professionnelle

Grammaire: Les formes de l'appréciations. Les constructions verbe + verbe.

Выполнить:

1. Apprenez le vocabulaire de l'unité 3.
2. Etudiez la grammaire p. 78 – 86.
3. Parlez de vos conditions de vie.

Литература:

[3 – P. 78 – 86; 4 – P. 35 – 60; 10 – P. 15 – 18]

Sujet 7. S'informer.***Que s'est-il passé ?***

Les faits divers (événements, catastrophes, délits). L'information et les médias. Les Français et les médias.

Grammaire: Les constructions à sens passif. Situation d'une action dans le temps.

Vous y croyez ?

Phénomènes mystérieux. Croyances, vérités, mensonges.

Les arts plastiques. Les superstitions en France. Le Musée national d'art moderne de Paris. Quelques artistes célèbres.

Grammaire: Les constructions impersonnelles. L'expression de la certitude et du doute. L'expression de la possibilité et de l'impossibilité. Les constructions relatives avec *dont*.

C'est toute une histoire.

Edifices et bâtiments. Constructions, rénovations, destructions.

Les événements historiques.

Grammaire: Le plus-que-parfait. L'expression de l'antériorité.

Imaginez un peu...

Reves et regrets.

La musique et la chanson.

Quelques chanteurs français.

Grammaire: Le conditionnel passé. L'expression des sentiments.

Выполнить:

1. Parlez de vos goûts en matière de musiques et de chansons.
2. Racontez une histoire réelle ou imaginaire.
3. Racontez un événement quotidien.

Литература:

[3 – P. 86 – 122; 4 – P. 63 – 91]

(VII – VIII СЕМЕСТР)

Sujet 8. S'intégrer dans la société

Mais où va-t-on ?

L'avenir et le changement. Le climat. L'économie, le commerce et l'entreprise.
L'économie française.

Grammaire: Le futur antérieur. Situation et durée dans le futur.

Expliquez-moi.

Les études. La politique et les institutions.

Les mouvements sociaux. Le système éducatif. Symboles de la République française.

Grammaire: Expression de la cause. Expression de la conséquence.

A vous de juger.

La justice et les droits. Les moyens d'information et de communication. S'informer et faire valoir ses droits en France.

Grammaire: Le subjonctif passé.

C'est idéal !

La ville. Habitudes et traditions. Les villes françaises. Habitudes et traditions dans le monde.

Grammaire: Les pronoms relatifs.

Выполнить:

1. Parlez de votre métier.
2. Parlez de votre ville natale.
3. Apprenez le vocabulaire de l'unité 4.
4. Étudiez la grammaire

Литература:

[3 – P. 126 – 162]

Sujet 9. S'affirmer au quotidien

On s'adapte. L'adaptation. Les relations sociales. Les types psychologiques. Le couple en France. Le film « Ce soir je dors chez toi ». Le roman « Une vie française ».

Grammaire: Place des adjectifs.

Intéressez-les ! Le souvenir et le rêve. L'identité des personnes. Extrait de biographie.
Noms de famille et prénoms.

Grammaire: Temps du récit au passé. Subjonctif dans l'expression de l'opinion.

Motivés-les ! L'école et l'éducation. Les langues. Les langues régionales en France.

Grammaire: Expressions du but. Expressions de l'existence, du manque et du besoin.

Выполнить:

1. Parlez de votre film préféré.
2. Présentez les langues régionales en France.

3. Racontez un reve.
4. Apprenez le vocabulaire
5. Etudiez la grammaire

Литература:

[[5](#) – P. 90 – 126; [6](#) – P. 67 – 95]

Bilan

Faites « Préparation au DELF »

[[6](#) – P. 95]

7.2. ЗАДАНИЯ ДЛЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

Контрольная работа выполняется студентами **заочной формы обучения**.

Требования к выполнению контрольной работы:

Работа выполняется на листах формата А-4.

Для выполнения задания необходимо изучить литературу по теме и оформить ее в соответствии с планом. Изложение должно отличаться композиционной четкостью, логичностью, грамотностью.

Контрольная работа № 1

1. Faites BILAN P. 38 – 41 (Echo 1)
2. Faites le Projet P. 43 – 44 (Echo 1)

Литература:

[1 – P. 4 – 45]

Контрольная работа № 2

1. Imaginez un club de loisir pour votre groupe ou pour votre ville. Proposez des activités. Réalisez une affiche pour votre club. Présentez le club.
2. Faites BILAN P. 78 – 81 (Echo 1)
3. Faites le Projet P. 82 – 84 (Echo 1)

Литература:

[1 – P. 78 – 81; P. 82 – 84]

Контрольная работа № 3

Faites les exercices de grammaires p. 60 – 78

Литература:

[10 – P. 60 – 78]

Контрольная работа № 4

Faites BILAN P. 38 – 42 (Echo 2)

[3 – P. 38 – 42]

Контрольная работа № 5

Faites BILAN P. 78 – 82 (Echo 2)

[3 – P. 78 – 82]

Контрольная работа № 6

Faites BILAN P. 118 – 122

[3 – P. 118 – 122]

Контрольная работа № 7

Faites BILAN P. 158 – 162

[3 – P. 158 – 162]

Контрольная работа № 8

Faites BILAN P. 123 – 126

[5 – P. 158 – 162]

7.3. ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ**I семестр**

1. Спряжение глаголов I группы
2. Спряжение глаголов 3 группы
3. Отрицательная форма глаголов.
4. Предлоги *de* и *à*.
5. Безличный оборот *il est*.
6. Национальности и употребления артикля перед ними.
7. Безличные глаголы.
8. Слияние артикля с местоимением *à*.
9. Спряжение глаголов *être, mettre, avoir, aller*.
10. Слияние артикля с местоимением *de*.
11. Вопрос к подлежащему.
12. Вопрос к прямому дополнению.
13. Вопросительное наречие *on*.
14. Прилагательное *tout*.
15. Конструкция *c'est – ce sont*.
16. Повелительное наклонение глаголов I группы.
17. Повелительное наклонение глаголов III группы.
18. Прилагательные Possessifs.
19. Безличный оборот *il y a*.
20. Личные местоимения *le, la, les*.
21. Наречие *en*.
22. Наречие *y*.
23. Вопросительное наречие *quand*.
24. Вопросительное наречие *comment*.
25. Местоимение *cela*.
26. Вопросительные предложения с *combien*.
27. Применение артиклей после возражения.
28. Числительные (формирование, даты).
29. Множественное число прилагательного.
30. Множественное число существительных.

II семестр

1. Se presenter à un groupe
2. Les loisirs (sports, activités)
3. Portrait d'une personne
4. Raconter un emploi du temps
5. Les transports en France.
6. Restaurants originaux de Paris.
7. Les habitudes alimentaires des Français.
8. Le climat en France.
9. Les achats
10. Les voyages. Les transports.

7.4. ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ**IV семестр**

1. L'apprentissage d'une langue étrangère.
2. Les fêtes et les animations locales.
3. La cuisine.
4. Parler d'une fête.
5. Exposer une recette de cuisine.
6. Le caractère et la personnalité.
7. Les relations humaines
8. Parler de ses habitudes de vie.

V семестр

1. Raconter une réussite ou un échec.
2. Les sports les plus pratiqués en France
3. Les tâches quotidiennes.
4. Les membres du couple doivent ou ne doivent pas se partager les tâches de la maison.
5. Les objets de la maison.
6. Vous entrez dans le magasin pour acheter un nouveau téléphone portable. Commentez.

VI семестр

1. Les sports.
2. Les conditions de vie
3. Les objets de la maison.
4. Les professions.
5. Parler d'une activité professionnelle.
6. Les Français et les médias.
7. Les arts plastiques.
8. Les superstitions en France.
9. Croyances, vérités, mensonges.
10. Le Musée national d'art moderne de Paris.

VIII семестр

1. Les Français et les médias
2. Le Musée national d'art moderne de Paris
3. Un artiste célèbre
4. Décrivez un lieu touristique, parlez de son histoire
5. Mon chanteur préféré
6. Parlez de votre métier
7. Le système éducatif français
8. La ville française que je voudrais visiter
9. Présentez les avantages et les inconvénients d'un lieu de résidence
10. Les langues régionales en France
11. Le système de santé en France
12. Les relations sociales

8. МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ

В процессе обучения для достижения планируемых результатов освоения дисциплины используются следующие методы образовательных технологий:

- методы ИТ – использование Internet-ресурсов для расширения информационного поля и получения информации, в том числе и профессиональной;
- междисциплинарное обучение – обучение с использованием знаний из различных областей (дисциплин) реализуемых в контексте конкретной задачи;
- проблемное обучение – стимулирование студентов к самостоятельному приобретению знаний для решения конкретной поставленной задачи;
- обучение на основе опыта – активизация познавательной деятельности студента посредством ассоциации их собственного опыта с предметом изучения.

Изучение дисциплины «Теория и практика перевода второго иностранного языка» осуществляется студентами в ходе прослушивания лекций, участия в семинарских занятиях, а также посредством самостоятельной работы с рекомендованной литературой.

В рамках лекционного курса материал излагается в соответствии с рабочей программой. При этом преподаватель подробно останавливается на концептуальных темах курса, а также темах, вызывающих у студентов затруднение при изучении. В ходе проведения лекции студенты конспектируют материал, излагаемый преподавателем.

В ходе проведения семинарских занятий студенты отвечают на вопросы, вынесенные в план семинарского занятия. Кроме того, в ходе семинарского занятия может быть проведено пилотное тестирование, предполагающее выявление уровня знаний по пройденному материалу.

Для изучения дисциплины предусмотрены следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельная работа студентов.

9. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ

Оценка		Характеристика знания предмета и ответов
Отлично (5)	зачтено	<ul style="list-style-type: none"> – глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное); – исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение; – соблюдение фонетических, грамматических и лексических норм языка при изложении материала; – нормальный темп речи – умение привлекать социокультурные знания; – умение сделать вывод по излагаемому материалу.
Хорошо (4)		<ul style="list-style-type: none"> – достаточно полное знание программного материала; – грамотное изложение материала по существу; – отсутствие существенных неточностей с точки зрения фонетических и лексических норм языка; – умение сделать вывод; – недостаточно последовательное и логическое изложение материала; – сниженный темп речи; – допущение грамматических ошибок.
Удовлетворительно (3)		<ul style="list-style-type: none"> – общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений; – допущение фонетических, лексических и грамматических ошибок; – сниженный темп речи; – затруднения в области социокультурных знаний.
Неудовлетворительно (2)	незачтено	<ul style="list-style-type: none"> – незнание значительной части программного материала; – существенные ошибки в процессе изложения; – неумение выделить существенное и сделать вывод; – незнание или ошибочные определения.

10. МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, УЧЕБНАЯ И РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература:

1. [Girardet J., Pecheur J. Echo A1. — \[б. м.\] : Cle International, 2012. — 154 с.](#)
2. [Pecheur J., Girardet J. Echo A 1: cahier personnel d'apprentissage. — Париж : CLE International, 2010. — 104 с.](#)
3. [Girardet J. Pecheur J. Echo A2. — \[б. м.\] : Cle International, 2012. — 151 с.](#)
4. [Pecheur J. , Girardet J. Echo A2: cahier personnel d'apprentissage. — \[б. м.\] : CLE International, 2012. — 92 с.](#)
5. [Girardet J., Pecheur J. Echo B 1, Ч. 1. — Париж : CLE International, 2010. — 151 с.](#)
6. [Pecheur J., Girardet J. Echo B1.1. Cahier personnel d'apprentissage. — 2-е изд. — \[б. м.\] : CLE International, 2013. — 96 с.](#)
7. [Girardet J., Pecheur J. Echo B1, Ч. 2. — \[б. м.\] : CLE International, 2010. — 172 с.](#)
8. [Иванченко А. И. Говорим по французски. Сборник упражнений для развития устной речи. — СПб : КАРО, 2007. — 256 с.](#)
9. [Grammaire progressive du Français : avec 400 exercices. — Paris : CLE international, 1997. — 163 с.](#)
10. [Miquel C. Grammaire en Dialogues. — \[б. м.\] : Cle International, 2005. — 129 с.](#)

Интернет-источники:

11. Электронный словарь «Мультитран» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.multitran.ru>
12. Larousse [Электронный ресурс] : энциклопедический словарь. – Режим доступа: <http://www.larousse.fr>
13. Le Robert [Электронный ресурс] : электронная версия словаря. – Режим доступа: <http://www.lerobert.com>
14. TV5 Monde [Электронный ресурс] : международная сеть французского телевидения. – Режим доступа: <http://www.tv5monde.com>